



### 3 Editorial

### 4 Sumario

### 5 NOTA DE TAPA

#### **NORMAS PARA FORTALECER LA CADENA DE PROVISIÓN DE ALIMENTOS**

Presentación de artículos sobre el escenario de la normalización y de la certificación en el sector agroalimentario de la Argentina y del mundo, realizados a partir de la traducción de los artículos presentados en la revista ISO FOCUS Volume 5 correspondiente al mes de diciembre de 2008, y de artículos elaborados por las áreas de IRAM responsables en el sector mencionado.

### 22 NORMALIZACION

#### **PRIMER FORO INTERAMERICANO DE AGUA Y SANEAMIENTO**

Los días 12 a 15 de octubre se realizó en Santiago de Chile el I Foro Interamericano sobre Servicios de Agua y Saneamiento, en el marco del XXXI Congreso Interamericano de Ingeniería Sanitaria y Ambiental, organizado por AIDIS. IRAM fue invitado a presentar en el panel "Modelos de Gestión de los Servicios de Agua y Saneamiento" sobre las nuevas Normas ISO sobre Gestión Ambiental.  
Por Natalia Drault y Marcela Paz

### 26 TALLER DE LANZAMIENTO A DISCUSIÓN PÚBLICA NACIONAL DEL PROYECTO FINAL DE LA NORMA IRAM 30800

IRAM fue el anfitrión del Taller de Lanzamiento a Discusión Pública Nacional del Esquema final de la Norma IRAM 30800, Guía para la interpretación de la norma IRAM-ISO 9001:2008 en actividades de investigación, desarrollo e innovación (I+D+i), que se llevó a cabo el 4 de noviembre de 2008, en el auditorio del Instituto.

#### **ACTUALIDAD INTERNACIONAL**

### 30 7<sup>ma</sup> REUNIÓN PLENARIA DEL COMITÉ ISO/TC 229 "NANOTECHNOLOGÍA"

Entre el 18 y 21 de noviembre de 2008, se llevó a cabo en Shangai, República Popular de China, la 7<sup>o</sup> reunión plenaria del ISO/TC 229 "Nanotechnologies". Dicho evento fue organizado por el SAC (*Standardization Administration of the people's of the Republic of China*).  
Por Juan Galimberti

### 32 IRAM EN LOS MEDIOS

Presencia de IRAM en diferentes actividades y medios de comunicación.

### 33 CAPACITACION

Cursos de Capacitación de Marzo de 2009

\*IRAM agradece a la Revista ISO Focus Volume 5, December 2008, las imágenes provistas para ilustrar las notas.